

中国文化在大学英语教学中的融入研究

王丹红

大庆师范学院 黑龙江 大庆 163712

摘要: 伴随着我国教育体制改革的不断深化推进,国家对于大学生的多语言素养能力再次提出了新的要求,在这样的教育政策变化背景下,英语教学的相关引导和创新问题越来越引起了教师群体的广泛关注和热烈讨论。本文针对大学这一教学阶段如何能够在英语教学中融入中国传统文化的实际问题进行了深层次的研究和讨论,希望能够帮助相关英语教师在进行实际的教学创新过程中引发更多的思考,从而在整体上缓解学生英语和汉语能力差距过大的实际问题。

关键词: 中国文化; 英语教学; 大学

A study on the Integration of Chinese culture into College English Teaching

Danhong Wang

Daqing Normal University, Daqing heilongjiang 163712

Abstract: With the continuous deepening of the reform of China's education system, the country has put forward new requirements for college students' multi-language literacy ability. Under the background of such educational policy changes, the related guidance and innovation of English teaching has attracted more and more attention and heated discussion among teachers. How can the university the teaching stage, the author of this paper into the practical problems of Chinese traditional culture in English teaching to carry on the deep research and discussion, hoping to help related to English teachers in the process of practical teaching innovation more thinking, therefore relieve students' ability in English and Chinese on the whole gap of practical problems.

Keywords: Chinese culture; English teaching; University

引言:

随着近几年来我国在经济全球化趋势中扮演着越来越重要的国际角色,英语学科的教学和普及工作开展也在进一步深化,在这样的教育背景影响下,英语学科的教学安排和资源投入愈发的超过了对于中国传统文化的教学比重。为了能够避免产生中国文化失语等相关负面问题,相关教师应当进一步优化自身的教学思路,通过结合更加多元的中国传统文化和探索多元渗透途径,对英语教学进行再思考和改进,并且在实际的课堂教学过程中优化学生学习存在的相关问题,最终不仅能够在英语教学中进一步凸显对于中国传统文化传承和发扬,同时也能够在教学过程中塑造学生民族和文化的自身认同意识。

一、大学英语教学中影响中国文化融入质量的相关因素分析

1. 西方文化的强势冲击

自从改革开放相关政策在我国的发展建设道路中起到越来越深远的作用,中国的整体发展开始逐渐跟随全球化脚步与世界进行全方位的交流和融合。这样的发展过程为我国的经济建设带来了源源不断的动力,同时也对于我国的整体文化建设带来了更大的冲击。这样的情况不仅造成了年轻一代的学生群体对于西方的传统文化和相关内容表现出更大的兴趣,同时伴随着英语学科教学工作的进一步深入开展,造成了学生对于西方文化展现出更大的学习和研究积极性。这样不仅造成了西方文化进一步通过多元化的方式对我国传统文化产生更大的冲击和影响,同时也对我国大学生群体的价值观念和思维认知造成了深远的影响,最终通过英语教学工作不断延伸逐渐衍生的托福雅思等英语应试考察形式不仅进一步引导中国大学生人才进一步造成外流,同时也在我国的教育工作开展过程中形成了可忽视的一种趋势力量。^[1]除了我国一些青年自身对

于西方外来文化的推崇态度影响之外,其他国家也在有意识的通过更加多元化的方式进行主动的文化输出。例如对于年轻人喜爱的动画片和欧美电影,以及在饮食方面的诸如肯德基麦当劳等餐饮品牌,甚至在音乐美术等艺术方面也进行着更加深入的西方文化渗透。这样的实际情况不仅进一步造成了西方文化在实际生活和教育教学中的强势地位,同时也让学生对于中国传统文化的实际学习和探究兴趣进一步降低,最终产生中国文化的失语问题。

2. 教学过程中中国文化意识仍需提升

除了教育过程的外在文化影响因素之外,在实际的大学英语教学工作开展过程中,由于缺乏对于中国传统文化和教学融合意识的有效提升,因此在实际的教学过程中往往将相应的语言类的教学内容放在整体学科的重要位置。这样的实际情况不仅会致使学生主要针对听说读写能力进行全面的训练,同时也会促使学生在学习过程中和社会交往中使用英语语言形式的习惯和意识。这样的教学引导过程虽然能够帮助学生进一步提升自身的英语语言能力和实际交际能力,但是却在一定程度上忽略了学生文化素养的引导和构建。最终不仅造成了学生过分强调单纯的语言学习效果,而对于语言背后的文化传承,则呈现出不大的学习意愿。^[2]除此之外,教师在进行实际的教学过程中也存在着中国文化传播的意识薄弱问题,不仅不能够结合中国人的文化思维方式来重新解构和客观了解西方语言和文化的优劣势,同时也没能更好地激发学生对于我国优秀传统文化的深入理解意愿。

3. 教材中中国文化内容渗透度仍需加大

在实际的大学英语课堂教学过程中,教材作为教师教学工作开展的主要依据,同样也是促进学生学习效果的重要影响因素之一。但是由于我国目前大学英语教学中所使用的教材往往由国外引进的原版内容为主,这样虽然能够为学生提供更加纯正的语法和词汇内容,往往教材当中的内容也渗透着西方的文化价值观。这样的教学内容及教学过程不仅会造成我国的大学英语教学进一步朝着全盘西化的方式发展,同时也使得我国大学生在英语学习过程中受到更加深远的西方文化影响。^[3]除此之外,由于整体的英语教学过程中缺乏对于中国传统文化内容的有效渗透,因此不仅阻碍了对学生进行文化传承与创新的引导质量,同时也造成了在大学英语教学的整体计划中缺乏对于中国传统文化进行有效知识输入的抓手。最终不仅进一步增加了中西方文化传输和引导的比重差异,同时也在另一方面抑制了学生对于不同文化之间互相印证互相融合的长远发展质量。

二、中国文化在大学英语教学中的融入途径探究

1. 有效提升中国文化教学的重视程度

在实际的大学英语教学工作开展过程中,由于部分英语教师仍然将自身的教学侧重点放在了对于语言本身的教学训练方面,虽然能够在一定程度上帮助学生夯实自身的英语语言基础,但是在相应的非语言交际和文化传播引导方面仍然存在着一定程度的忽略。这样的情况不仅进一步影响了跨文化交际过程中相关价值观的塑造和引导质量,同时也对英语教学工作开展效果产生一定程度的负面影响作用。为了能够更好地解决实际问题,相关英语教师应当进一步转变自身教学理念,创新教学方法,不仅能够有效提升对于本土中国传统文化的教学渗透重视程度,同时也能够结合更加多元化的形式,将传统文化真正落实到日常的教学工作当中,并且将中国传统文化的相关元素坚定的融入在课堂引导当中。^[4]除此之外,教师还应当加强学生自身对于本土文化的重视程度,这不仅需要相关教师在日常的教学引导过程中,广泛引入中国传统文化并进行相应的知识比对和分析,从而更好地引导学生理解中西方文化的差异和优劣势所在。另外,教师也应当针对中国的本土文化知识进行有效的延伸和拓展,不仅能够更好地加强学生对于母语语言的有效应用,同时也能为提升学生的跨文化交际能力培养起到深远的影响力。

2. 进一步平衡文化输出比重

伴随着西方文化对于大学生日常生活和学习的影响越来越大,中国传统文化也在大学生身上出现本土文化的失语现象。这样的现象不仅给我国自身的文化传播和传承发展带来严重的阻碍作用,同时也与国家倡导的文化自信相关战略是背道而驰的。为了能够更好地解决这样的实际问题,相关大学英语教师应当进一步平衡自身课堂的文化输出比重,从而不仅能够为学生树立文化平等的相关学习理念,同时也能够结合更加多元化的均衡文化学习和渗透途径来引导学生同时掌握不同的文化背景知识。这样的教学过程不仅能够更好地促进学生对于不同文化的深入理解,同时也能够在不同文化内容的相互印证下进一步提升自身的认知水平和语言综合素养能力,并为后续的传统文学习和继承工作开展起到深远的促进作用。^[5]譬如在实际的英语课程教学工作开展过程中,相关教师可以结合英语语法和相关单词的教学引导进行有效拓展,并结合中国传统文化的名人名言和故事背景等进行文化的有效融合。这样基于中国文化和思维来理解西方文化的相关内容的教学形式不仅能够更好

地提升学生的实际学习理解效率,同时也能够潜移默化地学习过程中进一步巩固和优化自身的传统文化素养,同时也能够在另一方面为促进学生的跨文化交际和理解能力起到深远的影响意义。但是值得注意的是,在进行不同文化内容的输出进行设计时也应当注重对于传统文化的引申和应用比重,对于英文知识点和概念内容的必要讲解也是整体课堂的教学重要目标,不能因为文化教学传播而出现语言与文化教学本末倒置的实际问题。

3. 进一步树立文化平等的学习观念

将中国文化融入大学英语教学中,怎样能够更好地提升文化教学融合语言教学的实际效果,相关教师应当在自身的课堂中进一步引入文化平等的学习探究观念。这样不仅能够更好的帮助学生树立正确客观的文化认知态度,同时也能够对不同民族和文化产生更客观的尊重和了解。为学生客观地学习西方语言和文化起到有效的促进作用,同时也能够为进一步深入挖掘自身的中国传统文化内容起到深远意义,并最终在跨文化交际的学习和实践过程中提升自身的文化自信。明确语言学习目的性和深度及广度,同时也能够在另一方面更好的化解西方文化的强势冲击和同化作用,为继承和发扬我国传统文化的精髓和内涵做出重要的贡献作用。^[6]

4. 进一步拓展中国文化的渗透途径

为了更好地加强中国文化在大学英语教学实践过程中的渗透质量,大学英语教师应当进一步对整体教学过程中的各个环节进行有效优化,并通过以下几个方面的途径创新来提升文化渗透的实际效果。第一,教师应当注意在教学大纲当中融入中国传统文化教育内容,这不仅需要在传统做法针对学生快速提升英语技能的大纲方向和目标当中进一步引入对于中国传统文化内容的相关教学计划,同时也能够将培养学生不同文化认知的综合素养能力作为整体教学大纲的主要目标。这样的教学大纲优化不仅能够改变传统语言教学中文化失衡现象,更好地促进学生群体进一步实现跨文化交流素养的有效提升,同时也能为中国传统文化与西方语言的深入融合起到有效地推进作用。第二,教师还应当在教材当中进一步引入中国文化的相关元素,从而不仅能够结合英语当中的重难点语法和词汇知识进行文化知识介绍,还能对相应的中国经典传统文化进行诠释和理解,同时也能为促进学生的实际学习效果起到深远的影响意义。^[7]例如在进行外教社《大学英语精读第二册》这二章节内容的教学过程中,文章内容是杰斐逊的遗训,主要介绍了美国著名作家领袖杰斐逊的重要哲学观点,在教学过程

中,教师必然要对杰斐逊的生平主要成就进行介绍,并对美国建国初期的社会背景进行拓展。在进行词汇和语法知识学习的过程中,了解杰斐逊的伟大思想,值得年轻人学习的理念。除此之外,教师还可对中国历史中的伟人进行介绍,了解我国解放和建国初期哪些伟人的思想对新中国的发展建设产生了深远影响,从而产生对历史伟人的敬佩之情,理解当今社会稳定发展局面的来之不易。通过这样的教学创新不仅大大提升了学生的实际学习效率,同时也能为进一步加强学生对于我国传统文化的认同感起到推动作用。第三,作为一项语言学科的教学工作,课堂上的短暂时间并不能够完全提升学生的口语表达能力和文化批判能力,因此需要更多的课余时间开展多样的英语学习和训练活动。为了能够更好地将中国传统文化融入在课外活动当中,教师可以通过广泛结合以中国文化元素作为主题的英语演讲比赛和英语辩论竞赛。^[8]这样的文化融合途径不仅能够有效促进学生的英语表达能力,同时也能够在学生进行资料搜集和自主探究过程中进一步挖掘中国传统文化的相关内容,并最终为进一步促进学生文化发展和批判的观念意识转变起到有效的推动作用。

5. 进一步提升教师自身的母语文化素养

为了更好地落实中国文化在英语课堂中的实际融入效果,高校英语教师还应当提升自身的母语文化素养,不仅应该根据自身的专业知识储备来提升学生的学科基础,同时也需要结合自身的母语文化素养和相应的传统文化底蕴来进一步提升和转变自身的课堂教学深度。这也是近年来习主席对文科教学提出的新要求,这样的教学改革和创新不仅能更好的帮助学生转变自身的局限文化认知思维,同时也能够引导学生进一步拓展自身的文化素养,为加强中国传统文化在本国及其他国家的广泛传播,为文化间的沟通和交流质量起到深远的意义。

三、结束语

综上所述,大学生正处于身心发展的黄金阶段,同样也是未来能够促进社会各个行业深入发展的重要影响力之一。在国家和社会对于未来年轻人在全方位培养的核心要求指导下,相关英语教师应当进一步提升自身的教学深度和广度,不仅要在英语教学中对中国传统文化的广泛结合和深入渗透来提升学生的文化综合素质,同时也要针对教学大纲教材以及教学形式的创新发展进而改变高校教学的学习理念。语言教学最终不仅能引导学生客观看待中西方的文化差异,同时也能更好地平衡英语与汉语文化的地位,并最终为促进学生自身的语言

表达和交际能力起到深远的影响意义。

参考文献:

[1]孟艳琴,秦宏莉.中国传统文化在旅游类院校大学英语课程思政教学中的融入[J].新课程研究,2022(12):50-52.

[2]孔玉花.OBE教育理念下中国本土文化在大学英语教学中的融入——以青海师范大学为例[J].海外英语,2022(05):129-130+133.

[3]王颖.“文化自信”背景下中国文化融入民办高校大学英语教学的策略研究[J].现代英语,2021(22):26-28.
现象分析——基于2015-2020年中国知网数据库的文献分析[J].成都师范学院学报,2021,37(10):56-61.

[5]李萍.中国文化融入大学英语教学路径研究——大学英语四级

[4]郭凤,张楠,蒋庆.中国文化在大学英语教学中的“失语”考试翻译题型改革对大学英语教学的启示[J].发明与创新(职业教育),2021(03):74-75.

[6]凌红波.“一带一路”背景下中国文化融入大学英语教学策略研究[J].海外英语,2020(24):168-169.

[7]邵延娜.文化安全视角下中国文化在中医院校大学英语教学中的融入研究[J].海外英语,2020(15):20-21.

[8]钟慧.试论中国文化融入大学英语教学的必要性及实现路径[J].校园英语,2019(27):71-72.

作者简介:王丹红(1978.12—)女,汉族,黑龙江省大庆市,硕士学位,讲师,大庆师范学院,研究方向:英美文学和大学英语教学。